

František Škvor

ZEM SPIEVA

Filmová suita pre orchester

Partitúra

František Škvor: ZEM SPIEVA – filmová suita pre orchester (1933)

z rovnomenného filmu *Zem spieva* (filmová réžia: Karol Plicka)

Verzia: 1983

Editor: Mgr. art. Miloš Betko, ArtD., 2017

Digitálna notosadzba: Miloš Betko, 2017 (Sibelius 8.6.0)

Pre potreby: *Viva musica! festival 2017*

Edičná poznámka

Východiskom pre spracovanie tejto partitúry bol notový materiál zapožičaný z Hudobného archívu Českého rozhlasu na Vinohradskej ulici v Prahe, konkrétne pôvodná rukopisná partitúra Škvorovej *Filmovej suity v dvoch dieloch Zem spieva* (sign. 0-875) a pôvodná rukopisná partitúra Škvorovej *II. suity z hudby k filmu Zem spieva* (sign. 0-3747).

Rovnaký notový materiál bol použitý aj pri novej nahrávke filmovej hudby k inovovanej verzii filmu *Zem spieva, 1983* pri príležitosti 50. výročia filmu *Zem spieva*, ktorá bola iniciovaná Jurajom Lexmannom a Martinom Slivkom a zastrešená Slovenským filmom.

Pôvodné partitúry aj orchestrálny materiál obsahujú veľa cenných poznámok týkajúcich sa kompozície hudobnej suity i interpretačných detailov, avšak pre plynulé kompletne koncertné predvedenie je predovšetkým z dôvodu nekontinuálneho usporiadania hudobných čísiel, ale aj z dôvodu mnohohvrstevných – často protichodných – realizačných poznámok prakticky nepoužiteľný.

Nové spracovanie partitúry, ktoré predkladáme, verne rešpektuje výsledný zvukový tvar hudobnej nahrávky z roku 1983. Obsahuje zároveň aj synchronizačné značky, takže jej zvukovú realizáciu orchestrom je možné synchronizovať s filmovou projekciou *Zem spieva, 1983*.

Z praktických dôvodov smerujúcich k zjednodušeniu naštudovania partitúry dirigentom a orchestrom sme pristúpili k zlúčeniu niektorých izolovaných hudobných čísiel pôvodnej suity do väčších celkov s novými priliehavými názvami. Z dôvodu umožnenia synchronizácie živej hudobnej produkcie s filmovou projekciou boli do partitúry zaznamenané aj nové tempové a metronomické predpisy (uvedené v zátvorkách) verne vychádzajúce z interpretácie Škvorovej hudby Filmovým symfonickým orchestrom v Prahe (Fisyo) pod vedením dirigenta Františka Belfína zaznamenatej v roku 1983.

Miloš Betko

Poznámka k výslovnosti textov (piesní)

Slabiky *de, te, ne, le, di, ti, ni, li* sa vyslovujú tvrdo. V prípade, že sa má niektorá z uvedených slabík vysloviť mäkko, je použitý mäkčeň na príslušnej spoluhláske.

OBSADENIE

2 flauty (2. strieda pikolu)

2 hoboje (2. strieda anglický roh)

2 klarinety in B \flat

2 fagoty

2 lesné rohy in F

2 trúbky in B \flat

1 trombón

3 hráči na bicie nástroje a perkusie

(typmany, veľký bubon, malý bubon, činely, zavesený činel, tam-tam, triangel, zvonkohra, xylofón, trubicové zvony, 6 ks ovčiarske zvonce, 2 ks 4-6-zvučné kostolné zvončeky)

harfa

keyboard (klavír, organ)

tenor sólo (č. 13)

miešaný zbor

1. husle

2. husle

violy

violončelá

kontrabasy

OBSAH

Por.	Názov časti	str.
01	Titulky	1
02	Praha	3
03	Pražania	6
04	Vlak	16
05	Slovensko	19
06	Detské hry	32
07	Morena	51
08	Veľká noc	74
09	Jar	78
10	Tkáčky	84
11	Ovečky	86
12	Žatva	88
13	Vetrik	94
14	Nedeľa	98
15	Jarmok	100
16	Valašky	119
17	Pastier	120
18	Ľan	121
19	Vďakyvzdanie	133
20	Vinobranie	138
21	Kozy	148

ZEM SPIEVA

Texty: ľudové z územia Slovenska

01. Titulky

Hudba: František Škvor
(1898 – 1970)

5/4 [00:00] (♩ = 52) 7/4 5/4 3/4 5/4

Flauti 1.2
Oboi 1.2
Clarineti in B♭ 1.2
Fagotti 1.2
Corni in F 1.2
Trombe in B♭ 1.2
Arpa
CORO
Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabassi

pp
p
p
mf non legato
mp
mp
pp
pp
p
p

a 2 con sord.
con sord.
len 2.x
SOP
[a]
ALT
con sord.
con sord.
con sord.

03. Pražania

[03:17 Električky]

3/4 Vivace (♩ = 225)

This is a page of a musical score for the piece "03. Pražania". The score is for a symphony orchestra and includes the following parts: Flauti 1.2, Oboi 1.2, Clarinetti in B♭ 1.2, Fagotti 1.2, Corni in F 1.2, Trombe in B♭ 1.2, Trombone, Timpani, Triangolo, Arpa, Pianoforte, Violini I, Violini II, Viole, Violoncelli, and Contrabassi. The music is in 3/4 time, marked "Vivace" with a tempo of ♩ = 225. The key signature has two sharps (F# and C#). The score is divided into two systems. The first system covers measures 1 through 16, and the second system covers measures 17 through 32. The dynamic marking *f* (forte) is present throughout. There are various musical notations including slurs, accents, and dynamic markings like *f* and *ff*. A large, semi-transparent watermark "VivaMusica!" is visible across the center of the page.

05. Slovensko

[06:09 Hory]

4/4 Molto moderato (♩ = 76)

poco a poco accelerando

Instrumentation and Dynamics:

- Piccolo:** *fff*
- Flauti 1.2:** *fff*
- Oboi 1.2:** *ff*
- Clarinetti in B♭ 1.2:** *ff*
- Fagotti 1.2:** *ff* (later *ff marcatisissimo*)
- Corni in F 1.2:** *ff* (later *ff marcatisissimo*)
- Trombe in B♭ 1.2:** *ff* (later *ff marcatisissimo*)
- Trombone:** *ff*
- I Piatto:** *ff* (marked "I Piatto")
- Gran Cassa:** *ff* (marked "Gran Cassa")
- Arpa:** *ff* (marked "a mol" and "gliss.")
- Pianoforte:** *ff* (later *ff marcatisissimo*)
- Violini I:** *ff*
- Violini II:** *ff*
- Viole:** *ff*
- Violoncelli:** *ff*
- Contrabassi:** *ff*

Tempo and Performance Instructions:

- Tempo: **Molto moderato** (♩ = 76)
- Tempo Change: **poco a poco accelerando**
- Rehearsal Mark: **a 2**
- Performance Technique: **gliss.** (glissando)

12. Žatva

[28:46 Obilie pred žatvou]

Andante rubato (♩ = 66)

4/4 3/4 poco rit. a tempo

Flauti 1.2

Clarinetti in B♭ 1.2

Fagotti 1.2

Violino SOLO

Andante rubato (♩ = 66)

4/4 senza sord. sul A 3/4

p molto espress. e rubato

poco rit. a tempo

[29:29 Gazda obzerá obilie]

(Tempo I ♩ = 66)

(Meno mosso) rit. 4/4 3/4 rall.

9

Fl. 1.2

Cl. 1.2

Fag. 1.2

Vln.

(Meno mosso) rit. (Tempo I ♩ = 66) 4/4 3/4 rall.

sul D

p

[30:08 „Tak bolo“]

B 4/4 a tempo rall. 3/4 poco accel. rall. Meno mosso rit. 4/4

19

Fl. 1.2

Cl. 1.2

Fag. 1.2

Vln.

4/4 a tempo rall. 3/4 poco accel. rall. Meno mosso rit. 4/4

p

pp

[30:11 Kosec]
 [30:36 Žena s kosákom]
 [31:04 Žena pije z džbána]
 [31:27 Muž ukladá snopy]

C
 (Rubato ♩ = 100)

27 $\frac{4}{4}$ 4x →
 1 ŽENA solo
mf

1. Spie - vaj - me si dief - ky, šet - ke jed - nu pie - se - - - - - n,
 2. Hr - dô, mo - je hr - dô, bo - daj si za - tvr - dô,
 3. Spie - va - ua by ra - da, ne - do - liem od hua - da,
 4. Pod Hrád - kom v do - li - ne môj fra - jer ne - shy - nie,

32 $\frac{4}{4}$ SOP (tutti)
 ALT (tutti)
mf *p* *mf* $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$ ← 4x $\frac{3}{4}$

že sa my vy - da - me _____ [n] šet - ke v jed - nu ja - - - - - sen.
 že by ne - ga - ga - ô, _____ [n] chuap - cou ne - zva - dza - - - - - ô.
 tak ma vy - cho - va - ua, _____ [n] ta mo - ja mať mua - - - - - dá.
 vl - ci ho ne - ze - d'ia, _____ [n] bo o ňom ňe - ve - - - - - d'ia.

D [31:53 Slabá úroda]

[31:57 „Ale nie všade rovnako“]

38 $\frac{3}{4}$ Andante sostenuto (♩ = 62)

C. ingl. *p espress.*
 arpeggio sempre

Arpa *p*

E

[32:23 „Zem nemilosrdná“] [31:51 „Klások“]

46 $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{2}{4}$ $\frac{2}{4}$ [32:55 Polia pod horami]
 (♩ = 50)

C. ingl.

Arpa

CORO *mp* 1 ŽENA solo SOP (tutti)
 ALT (tutti)

1. K ho - rám slu - neč - ko, _____ k ho - rám,

[33:15 Žena viaže povrieslo 1]
 [33:35 Žena viaže povrieslo 2]
 [33:55 Žena zakladá stoh - kôl]

55 3x → ← 3x

dáv - no na te - ba vo - lám. 2. Dáv - no na te - ba vo - lám, a - by si i - šlo k ho - rám.
 3. Ňi - že slu - neč - ko, ňi - že, bo - lia ma mo - je krí - že.
 4. Bo - lia ma mo - je krí - že, a - by si i - šlo ňi - že.